

gemäß Anhang IV der Richtlinie 2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Name und Anschrift des Herstellers

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das gelieferte Produkt:

Druckhaltendes Ausrüstungsteil

Typ	Baureihe	Nennweite	EU-Baumusterprüfung
Druckminderventil	481 / 681 / 484 / 684	DN32 – DN50	01 202 642/B-22 T002
Druckminderventil	482 / 682	DN32 – DN100	01 202 642/B-22 T002
Druckregler	2980	DN20	01 202 642TR/B-190024
Rückschlagventil	2142 / 2182	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0
Schmutzfänger	2143 / 2183	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0

mit der Richtlinie 2014/68/EU und der harmonisierten Norm DIN EN 12516-3 übereinstimmt und folgendem Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen wurde:

Kategorie II, Modul B + D

Die Überwachung der Qualitätssicherung Produktion erfolgt durch:

Zertifikat-Nr: 01 202 173/Q-23 0205.01

Name der notifizierten Stelle für die EU-Baumusterprüfung:

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Identifikationsnummer 0035

Name und Anschrift der notifizierten Stelle

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das gelieferte Produkt:

Druckhaltendes Ausrüstungsteil	Baureihe	Nennweite
Druckminderventil	481 / 681 / 484 / 684	DN15 – DN25
Druckminderventil	482 / 682	DN8 – DN25

auf das sich diese Erklärung bezieht, nach der Richtlinie 2014/68/EU gefertigt und folgendem Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen wurde:

Modul A

Die Überwachung der Qualitätssicherung Produktion erfolgt durch die TÜV Rheinland Industrie Service GmbH (0035).

Ludwigsburg, 06.08.2025
(Ort und Datum der Ausstellung)

D. Weimann
Geschäftsleitung

according to Annex IV of Directive 2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Name and address of the manufacturer

We declare under sole responsibility that the delivered product:

Pressure retaining equipment

Type	Series	Nominal size	EU type examination
Pressure reducing valve	481 / 681 / 484 / 684	DN32 – DN50	01 202 642/B-22 T002
Pressure reducing valve	482 / 682	DN32 – DN100	01 202 642/B-22 T002
Pressure regulator	2980	DN20	01 202 642TR/B-190024
Non-return valve	2142 / 2182	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0
Dirt trap	2143 / 2183	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0

has been manufactured in compliance with the directive 2014/68/EU and DIN EN 12516-3 and was subjected to the following conformity assessment procedure:

Category II, Module B + D

The monitoring of the production quality assurance is performed by:

Certification number: 01 202 173/Q-23 0205

Name of authorizing notified body for EU-type examination:

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Identification number 0035

Name and address of the notified body

We declare under sole responsibility that the delivered product:

Pressure retaining equipment	Series	Nominal size
Pressure reducing valve	481 / 681 / 484 / 684	DN15 – DN25
Pressure reducing valve	482 / 682	DN8 – DN25

to which this declaration relates, has been manufactured in accordance with directive 2014/68/EU and has been subject to the following conformity assessment procedure:

Module A

The surveillance of the production quality assurance is carried out by TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0035).

Ludwigsburg, 06.08.2025
(Place and date of issue)

D. Weimann
Managing Director

FR Déclaration de conformité

conformément à l'annexe IV de la directive
2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Norm et adresse du fabricant

Nous soussignés déclarons sous notre seule responsabilité que le produit livré :

Équipement de maintien de la pression

Type	Série	Diamètre nominal	Examens UE de type
Réducteurs de pression	481 / 681 / 484 / 684	DN32 – DN50	01 202 642/B-22 T002
Réducteurs de pression	482 / 682	DN32 – DN100	01 202 642/B-22 T002
Réducteurs de pression	2980	DN20	01 202 642TR/B-190024
Soupape de retenue	2142 / 2182	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0
Filtre à tamis	2143 / 2183	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0

est conforme à la directive 2014/68/UE et à la norme harmonisée
DIN EN 12516-3 et a été soumis à la procédure d'évaluation
de la conformité suivante:

Catégorie II, Module B + D

Le contrôle de l'assurance qualité de la production est effectué par:

Numéro du certificat: 01 202 173/Q-23 0205

Nom de l'organisme notifié pour l'examen de type UE:

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Numéro d'identification 0035

Norm et adresse de l'organisme notifié

Nous soussignés déclarons sous notre seule responsabilité que le produit livré :

Équipement de maintien de la pression	Série	Diamètre nominal
Réducteurs de pression	481 / 681 / 484 / 684	DN15 – DN25
Réducteurs de pression	482 / 682	DN8 – DN25

auquel cette déclaration se rapporte, a été fabriqué conformément à la directive 2014/68/UE et a été soumis à la
procédure d'évaluation de la conformité suivante :

Module A

Le contrôle de l'assurance qualité de la production est effectué par TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0035).

Ludwigsburg, 06.08.2025
(Lieu et date de l'émission)



D. Weimann
Direction de l'entreprise

de conformidad con el anexo IV de la Directiva 2014/68/UE

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Nombre y dirección del fabricante

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto entregado:

Equipos de retención de la presión

Tipo	Serie	Tamaño nominal	Verificación de modelo de construcción EU
Válvula reductora de presión	481 / 681 / 484 / 684	DN32 – DN50	01 202 642/B-22 T002
Válvula reductora de presión	482 / 682	DN32 – DN100	01 202 642/B-22 T002
Regulador de presión	2980	DN20	01 202 642TR/B-190024
Válvula de retención	2142 / 2182	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0
Guardabarros	2143 / 2183	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0

cumple con la Directiva 2014/68/UE y la norma armonizada DIN EN 12516-3 y ha sido sometida al siguiente procedimiento de evaluación de la conformidad:

Categoría II, Módulo B + D

El control del aseguramiento de la calidad de la producción se lleva a cabo mediante:

Número de certificado: 01 202 173/Q-23 0205

Nombre del organismo notificado para el examen de tipo de la UE

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Número de identificación 0035

Nombre y dirección del organismo notificado

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto entregado:

Equipos de retención de la presión	Serie	Tamaño nominal
Válvula reductora de presión	481 / 681 / 484 / 684	DN15 – DN25
Válvula reductora de presión	482 / 682	DN8 – DN25

a la que se refiere esta declaración, ha sido fabricada de conformidad con la Directiva 2014/68/UE y ha sido sometida al siguiente procedimiento de evaluación de la conformidad:

Módulo A

La vigilancia del aseguramiento de la calidad de la producción corre a cargo de TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0035).

Ludwigsburg, 06.08.2025
(Lugar y fecha de emisión)D. Weimann
Dirección

根据第2014/68/EU号指令附件四

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

制造商的名称和地址

我们声明, 在我们的责任下, 交付的产品
保压设备

类型	系列	公称尺寸	欧盟型式检验
减压阀	481 / 681 / 484 / 684	DN32 – DN50	01 202 642/B-22 T002
减压阀	482 / 682	DN32 – DN100	01 202 642/B-22 T002
压力调节器	2980	DN20	01 202 642TR/B-190024
单向阀	2142 / 2182	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0
滤清器	2143 / 2183	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0

符合2014/68/EU指令和统一标准DIN EN 12516-3的要求,
并经过以下合格评估程序:

类别II, B+D单元

对生产质量保证金的监督是由:

证书号: 01 202 173/Q-23 0205

欧盟型式审查通知机构的名称:

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

识别号 0035

通知机构的名称和地址

我们声明, 在我们的责任下, 交付的产品

保压设备	系列	公称尺寸
减压阀	481 / 681 / 484 / 684	DN15 – DN25
减压阀	482 / 682	DN8 – DN25

本声明所涉及的泄压阀是根据指令2014/68/EU制造的, 并经过了以下合格评估程序。

模块A

生产质量保证金的监督由TÜV南德意志集团工业服务有限公司(0035)进行。

Ludwigsburg, 06.08.2025
(地点和签署日期)

D. Weimann
董事长

de acordo com o Anexo IV da Diretiva 2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Nome e endereço do fabricante

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto entregue:

Equipamento de retenção de pressão

Tipo	Série	Tamanho nominal	Exame de tipo da UE
Válvula redutora de pressão	481 / 681 / 484 / 684	DN32 – DN50	01 202 642/B-22 T002
Válvula redutora de pressão	482 / 682	DN32 – DN100	01 202 642/B-22 T002
Regulador de pressão	2980	DN20	01 202 642TR/B-190024
Válvula de retenção	2142 / 2182	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0
Filtro	2143 / 2183	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0

cumpre a Diretiva 2014/68/EU e a norma harmonizada DIN EN 12516-3 e foi submetido ao seguinte procedimento de avaliação de conformidade:

Categoria II, Módulo B + D

O monitoramento da garantia de qualidade da produção é realizado por: Zertifikat-Nr: 01 202 173/Q-23 0205

Nome do organismo notificado para o exame de tipo da UE:

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Número de identificação 0035

Nome e endereço do organismo notificado

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto entregue:

Equipamento de retenção de pressão	Série	Tamanho nominal
Válvula redutora de pressão	481 / 681 / 484 / 684	DN15 – DN25
Válvula redutora de pressão	482 / 682	DN8 – DN25

a que esta declaração se refere, foi fabricada de acordo com a Diretiva 2014/68/UE e foi sujeita ao seguinte procedimento de avaliação de conformidade:

Módulo A

A vigilância da garantia de qualidade da produção é realizada pela TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0035).

Ludwigsburg, 06.08.2025
(Local e data da emissão)D. Weimann
Gerência

podle přílohy IV směrnice 2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Název a adresa výrobce

Prohlašujeme na vlastní zodpovědnost, že dodaný výrobek:

Zařízení pro udržování tlaku

Typ	Série	Jmenovitá světlost	Zkoušení typu EU
Redukční ventil	481 / 681 / 484 / 684	DN32 – DN50	01 202 642/B-22 T002
Redukční ventil	482 / 682	DN32 – DN100	01 202 642/B-22 T002
Regulátor tlaku	2980	DN20	01 202 642TR/B-190024
Zpětný ventil	2142 / 2182	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0
Sítka	2143 / 2183	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0

splňuje požadavky směrnice 2014/68/EU a harmonizované normy
DIN EN 12516-3 a byl podroben následujícímu hodnocení shody:

Kategorie II, modul B + D

Kontrolu zajištění kvality výroby provádí:

Č. certifikátu: 01 202 173/Q-23 0205

Název oznámeného subjektu pro prototypové zkoušky EU:

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Identifikační číslo 0035

Název a adresa oznámeného subjektu

Prohlašujeme na vlastní zodpovědnost, že dodaný výrobek:

Zařízení pro udržování tlaku	Série	Jmenovitá světlost
Redukční ventil	481 / 681 / 484 / 684	DN15 – DN25
Redukční ventil	482 / 682	DN8 – DN25

ke kterému se vztahuje toto prohlášení, byl vyroben v souladu se směrnicí 2014/68/EU a byl podroben následujícímu
postupu posuzování shody:**Modul A**

Dohled nad zajištěním kvality výroby provádí společnost TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0035).

Ludwigsburg, 06.08.2025
(Místo a datum vydání)

D. Weimann
Vedení společnosti

I henhold til bilag IV i direktiv 2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Producentens navn og adresse

Vi erklærer som eneansvarlige, at det leverede produkt:

Udstyr til fastholdelse af tryk

Type	Serie	Nominel bredde	EU-typeafprøvning
Trykreduceringsventil	481 / 681 / 484 / 684	DN32 – DN50	01 202 642/B-22 T002
Trykreduceringsventil	482 / 682	DN32 – DN100	01 202 642/B-22 T002
Trykregulator	2980	DN20	01 202 642TR/B-190024
Kontraventil	2142 / 2182	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0
Filter	2143 / 2183	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0

er i overensstemmelse med direktivet 2014/68/EU og den harmoniserede standard DIn EN 12516-3 og er blevet underkastet følgende overensstemmelsesvurdering:

Kategori II, modul B + D

Det bemyndigede organs navn og adresse:

Certifikat-nr: 01 202 173/Q-23 0205

Navnet på det bemyndigede organ vedr. EU-typeafprøvning:

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Identifikationsnummer 0035

Name und Anschrift der notifizierten Stelle

Vi erklærer som eneansvarlige, at det leverede produkt:

Udstyr til fastholdelse af tryk	Serie	Nominel bredde
Trykreduceringsventil	481 / 681 / 484 / 684	DN15 – DN25
Trykreduceringsventil	482 / 682	DN8 – DN25

som denne erklæring vedrører, er fremstillet i overensstemmelse med direktiv 2014/68/EU og er blevet underkastet følgende overensstemmelsesvurderingsprocedure:

Modul A

Overvågningen af produktionskvalitetssikringen foretages af TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0035).

Ludwigsburg, 06.08.2025
(Sted og dato for udstedelse)D. Weimann
Ledelsen

direktiivin 2014/68/EU liitteen IV mukaan

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Valmistajan nimi ja osoite

Yksinomisella vastuulla vakuutamme, että toimitettu tuote:

Paineenkestävät laitteet

Tyyppi	Sarja	Nimellisveveys	EU-tyyppitarkastus
Paineenalennusventtiili	481 / 681 / 484 / 684	DN32 – DN50	01 202 642/B-22 T002
Paineenalennusventtiili	482 / 682	DN32 – DN100	01 202 642/B-22 T002
Paineensäädin	2980	DN20	01 202 642TR/B-190024
Takaiskuventtiili	2142 / 2182	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0
Siivilä	2143 / 2183	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0

vastaa direktiivin 2014/68/EU ja yhdenmukaistetun standardin DIN EN 12516-3 sisältöä ja se on tarkastettu seuraavan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn mukaisesti:

Luokka II, moduulit B + D

Tuotannon laadunvarmistuksen valvonnasta vastaa:

Sertifikaatin nro: 01 202 173/Q-23 0205

EU-tyyppitarkastusta varten ilmoitetun laitoksen nimi:

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Tunnusnumero 0035

Ilmoitetun laitoksen nimi ja osoite

Yksinomisella vastuulla vakuutamme, että toimitettu tuote:

Paineenkestävät laitteet	Sarja	Nimellisveveys
Paineenalennusventtiili	481 / 681 / 484 / 684	DN15 – DN25
Paineenalennusventtiili	482 / 682	DN8 – DN25

jota tämä vakuutus koskee, on valmistettu direktiivin 2014/68/EU mukaisesti ja sille on suoritettu seuraava vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely:

Moduuli A

Tuotannon laadunvarmistuksen valvonnan suorittaa TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0035).

Ludwigsburg, 06.08.2025
(Paikka ja laadinnan päivämäärä)D. Weimann
Liikkeenjohto

IT Dichiarazione di conformità

Conformemente all'allegato IV della direttiva
2014/68/UE

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Nome e indirizzo del produttore

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto consegnato:

Attrezzatura per il mantenimento della pressione

Tipo	Serie	Dimensione nominale	Prova di omologazione EU
Riduttore di pressione	481 / 681 / 484 / 684	DN32 – DN50	01 202 642/B-22 T002
Riduttore di pressione	482 / 682	DN32 – DN100	01 202 642/B-22 T002
Regolatore di pressione	2980	DN20	01 202 642TR/B-190024
Valvola di ritegno	2142 / 2182	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0
Filtro	2143 / 2183	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0

È conforme alla direttiva 2014/68/UE e alla norma armonizzata DIN
EN 12516-3 ed è stato sottoposto alla seguente procedura di valutazione
della conformità:

Categoria II, modulo B + D

Il controllo della garanzia di qualità della produzione è effettuato da:

Numero del certificato: 01 202 173/O-23 0205

Nome dell'organismo notificato per l'esame UE del tipo:

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Numero di identificazione 0035

Nome e indirizzo dell'organismo notificato

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto consegnato:

Attrezzatura per il mantenimento della pressione	Serie	Dimensione nominale
Riduttore di pressione	481 / 681 / 484 / 684	DN15 – DN25
Riduttore di pressione	482 / 682	DN8 – DN25

a cui si riferisce la presente dichiarazione, è stata fabbricata in conformità alla direttiva 2014/68/UE ed è stata sottoposta
alla seguente procedura di valutazione della conformità:

Modulo A

La sorveglianza della garanzia di qualità della produzione è effettuata da TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0035).

Ludwigsburg, 06.08.2025
(Luogo e data d'emissione)



D. Weimann
Direzione

지침 2014/68/EU의 부속서 IV에 따름

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

제조업체 명칭 및 주소

당사는 제공된 다음 제품이:

압력 유지 장비

유형	시리즈	공칭 폭	EC 유형 테스트
감압 밸브	481 / 681 / 484 / 684	DN32 – DN50	01 202 642/B-22 T002
감압 밸브	482 / 682	DN32 – DN100	01 202 642/B-22 T002
압력 조절기	2980	DN20	01 202 642TR/B-190024
체크 밸브	2142 / 2182	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0
스트레이너	2143 / 2183	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0

지침 2014/68/EU 및 해당 규격 DIN EN 12516-3 1과 일치하고 다음 적합성 평가 절차를 거쳤음을 선언합니다.

카테고리 II, 모듈 B + D

생산 품질 보증 감시 담당:

인증서 번호: 01 202 173/Q-23 0205

EU 건축 표본 검사 인증 기관 명칭:

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

ID 번호 0035

인증 기관 명칭 및 주소

당사는 제공된 다음 제품이:

압력 유지 장비	시리즈	공칭 폭
감압 밸브	481 / 681 / 484 / 684	DN15 – DN25
감압 밸브	482 / 682	DN8 – DN25

이 선언과 관련된 밸브는 지침 2014/68/EU에 따라 제조되었으며 다음과 같은 적합성 평가 절차를 거쳤습니다:

모듈 A

생산 품질 보증에 대한 감시는 TÜV SÜD Industrie Service GmbH(0035)에서 수행합니다.

Ludwigsburg, 06.08.2025
(발행 장소 및 날짜)

D. Weimann

경영진

in overeenstemming met bijlage IV bij Richtlijn 2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Naam en adres van de fabrikant

Wij verklaren onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid dat het geleverde product:

Drukhoudende apparatuur

Type	Modelserie	Nominale grootte	EU-typeonderzoek
Drukverminderingsklep	481 / 681 / 484 / 684	DN32 – DN50	01 202 642/B-22 T002
Drukverminderingsklep	482 / 682	DN32 – DN100	01 202 642/B-22 T002
Drukregelaar	2980	DN20	01 202 642TR/B-190024
Terugslagklep	2142 / 2182	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0
Zeef	2143 / 2183	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0

voldoet aan richtlijn 2014/68/EU en de geharmoniseerde norm DIN EN 12516-3 en is onderworpen aan de volgende conformiteitsbeoordelingsprocedure:

Categorie II, module B + D

Het toezicht op de kwaliteitsborging van de productie wordt uitgevoerd door:

Certificaatnummer: 01 202 173/Q-23 0205

Naam van de aangemelde instantie voor EU-typeonderzoek:

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Identificatienummer 0035

Naam en adres van de aangemelde instantie

Wij verklaren onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid dat het geleverde product:

Drukhoudende apparatuur	Modelserie	Nominale grootte
Drukverminderingsklep	481 / 681 / 484 / 684	DN15 – DN25
Drukverminderingsklep	482 / 682	DN8 – DN25

waarop deze verklaring betrekking heeft, is vervaardigd overeenkomstig Richtlijn 2014/68/EU en is onderworpen aan de volgende conformiteitsbeoordelingsprocedure:

Module A

Het toezicht op de productiekwaliteitsborging wordt uitgevoerd door TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0035).

Ludwigsburg, 06.08.2025
(Plaats en datum van afgifte)

D. Weimann
Bedrijfsleiding

i henhold til vedlegg IV til direktiv 2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Produzentens navn og adresse

Vi erklærer under vårt eneansvar at det leverte produktet:

Utstyr for å holde på trykket

Type	Serie	Nominell bredde	EU-typekontroll
Trykkreduksjonsventil	481 / 681 / 484 / 684	DN32 – DN50	01 202 642/B-22 T002
Trykkreduksjonsventil	482 / 682	DN32 – DN100	01 202 642/B-22 T002
Trykkregulator	2980	DN20	01 202 642TR/B-190024
Tilbakeslagsventil	2142 / 2182	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0
Sil	2143 / 2183	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0

er i samsvar med direktiv 2014/68/EU og den harmoniserte standarden DIN EN 12516-3 og har vært underlagt følgende samsvarsvurderingsprosedyre:

Kategori II, modul B + D

Kvalitetssikringen av produksjonen overvåkes av:

Sertifikat-nr.: 01 202 173/Q-23 0205

Navnet på det meldte organet for EU-typeprøven:

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Identifikasjonsnummer 0035

Navn og adresse til det meldte organet

Vi erklærer under vårt eneansvar at det leverte produktet:

Utstyr for å holde på trykket	Serie	Nominell bredde
Trykkreduksjonsventil	481 / 681 / 484 / 684	DN15 – DN25
Trykkreduksjonsventil	482 / 682	DN8 – DN25

som denne erklæringen gjelder, er produsert i samsvar med direktiv 2014/68/EU og har vært underlagt følgende samsvarsvurderingsprosedyre:

Modul A

Overvåkingen av kvalitetssikringen av produksjonen utføres av TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0035).

Ludwigsburg, 06.08.2025
(Sted og dato for utstedelse)D. Weimann
Ledelsen

zgodnie z załącznikiem IV do dyrektywy 2014/68/UE

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Nazwa i adres producenta

Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że dostarczony produkt:

Urządzenia utrzymujące ciśnienie

Typ	Seria	Wielkość nominalna	Badanie typu EU
Zawór redukcyjny	481 / 681 / 484 / 684	DN32 – DN50	01 202 642/B-22 T002
Zawór redukcyjny	482 / 682	DN32 – DN100	01 202 642/B-22 T002
Zawór zwrotny	2980	DN20	01 202 642TR/B-190024
Filtr	2142 / 2182	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0
Schmutzfänger	2143 / 2183	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0

jest zgodny z dyrektywą 2014/68/UE oraz normą zharmonizowaną
DIN EN 12516-3 i został poddany następującej procedurze oceny
zgodności:

Kategoria II, moduł B + D

Monitorowanie zapewnienia jakości produkcji prowadzone jest przez:

Numer świadectwa: 01 202 173/Q-23 0205

Nazwa jednostki notyfikowanej dla badania typu UE:

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Numer identyfikacyjny 0035

Nazwa i adres jednostki notyfikowanej

Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że dostarczony produkt:

Urządzenia utrzymujące ciśnienie	Seria	Wielkość nominalna
Zawór redukcyjny	481 / 681 / 484 / 684	DN15 – DN25
Zawór redukcyjny	482 / 682	DN8 – DN25

do którego odnosi się niniejsza deklaracja, został wyprodukowany zgodnie z dyrektywą 2014/68/UE i został poddany
następującej procedurze oceny zgodności:**Moduł A**

Nadzór nad zapewnieniem jakości produkcji prowadzi TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0035).

Ludwigsburg, 06.08.2025
(Miejscowość i data wystawienia)D. Weimann
Kierownictwo

conform anexei IV a Directivei 2014/68/UE

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Numele și adresa producătorului

Declarăm pe propria răspundere că produsul livrat:

Echipment de reținere a presiunii

Typ	Serie de fabricație	Diametru nominal	Examinarea UE de tip
Supapă de reducere a presiunii	481 / 681 / 484 / 684	DN32 – DN50	01 202 642/B-22 T002
Supapă de reducere a presiunii	482 / 682	DN32 – DN100	01 202 642/B-22 T002
Regulator de presiune	2980	DN20	01 202 642TR/B-190024
Supapă de reținere	2142 / 2182	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0
Filtru	2143 / 2183	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0

este în conformitate cu Directiva 2014/68/UE și cu standardul armonizat DIN EN 12516-3 și a fost supus următoarelor procese de evaluare a conformității:

Categorია II, modul B + D

Monitorizarea asigurării calității pentru producție este realizată prin:

Nr. certificat: 01 202 173/Q-23 0205

Numele organismului notificat pentru examinarea de tip UE:

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Număr de identificare 0035

Numele și adresa organismului notificat

Declarăm pe propria răspundere că produsul livrat:

Echipment de reținere a presiunii	Serie de fabricație	Diametru nominal
Supapă de reducere a presiunii	481 / 681 / 484 / 684	DN15 – DN25
Supapă de reducere a presiunii	482 / 682	DN8 – DN25

la care se referă această declarație, a fost fabricată în conformitate cu Directiva 2014/68/UE și a fost supusă următoarelor proceduri de evaluare a conformității:

Modulul A

Supravegherea asigurării calității producției este efectuată de TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0035).

Ludwigsburg, 06.08.2025

(Miejscowość i data wystawienia)

D. Weimann
Kierownictwo

V skladu s Prilogo IV k Direktivi 2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Ime in naslov proizvajalca

na lastno odgovornost izjavljamo, da je dobavljeni izdelek:

Oprema za zadrževanje tlaka

Tip	Serijska	Nazivna velikost	EU pregled tipa
Ventil za zmanjšanje tlaka	481 / 681 / 484 / 684	DN32 – DN50	01 202 642/B-22 T002
Ventil za zmanjšanje tlaka	482 / 682	DN32 – DN100	01 202 642/B-22 T002
Regulator tlaka	2980	DN20	01 202 642TR/B-190024
Kontrolni ventil	2142 / 2182	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0
Sito	2143 / 2183	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0

skladen z Direktivo 2014/68/EU in harmoniziranim standardom DIN EN 12516-3 ter da je bil predmet naslednjega postopka ugotavljanja skladnosti:

Kategorija II, modul B + D

Nadzor kakovosti proizvodnje izvaja:

Certifikat št.: 01 202 173/Q-23 0205

Ime priglašene organa za EU-pregled tipa:

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Identifikacijska številka 0035

Ime in naslov priglašene organa

na lastno odgovornost izjavljamo, da je dobavljeni izdelek:

Oprema za zadrževanje tlaka	Serijska	Nazivna velikost
Ventil za zmanjšanje tlaka	481 / 681 / 484 / 684	DN15 – DN25
Ventil za zmanjšanje tlaka	482 / 682	DN8 – DN25

na katerega se nanaša ta izjava, je bil izdelan v skladu z Direktivo 2014/68/EU in je bil predmet naslednjega postopka ugotavljanja skladnosti:

Modul A

Nadzor nad zagotavljanjem kakovosti proizvodnje izvaja podjetje TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0035).

Ludwigsburg, 06.08.2025

(kraj in datum izdaje)


D. Weimann
Direktor

enligt bilaga IV i direktivet 2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Tillverkarens namn och adress

Vi förklarar på eget ansvar att den levererade produkten:

Tryckhållande utrustning

Typ	Serie	Nominell diameter	EU-konstruktionskontroll
Tryckreduceringsventil	481 / 681 / 484 / 684	DN32 – DN50	01 202 642/B-22 T002
Tryckreduceringsventil	482 / 682	DN32 – DN100	01 202 642/B-22 T002
Tryckregulator	2980	DN20	01 202 642TR/B-190024
Backventil	2142 / 2182	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0
Filter	2143 / 2183	DN32 – DN50	01 230 170/B-25-6001, Rev. 0

överensstämmer med direktivet 2014/68/EU och den harmoniserade standarden DIN EN 12516-3 och har genomgått följande förfarande för bedömning av överensstämmelse:

Kategori II, modul B + D

Produktionens kvalitetssäkring övervakas av:

Certifikatnr: 01 202 173/Q-23 0205

Namn på det anmälda organet för EU-typgodkännande:

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Identifikationsnummer 0035

Det anmälda organets namn och adress

Vi förklarar på eget ansvar att den levererade produkten:

Tryckhållande utrustning	Serie	Nominell diameter
Tryckreduceringsventil	481 / 681 / 484 / 684	DN15 – DN25
Tryckreduceringsventil	482 / 682	DN8 – DN25

som denna försäkran gäller har tillverkats i enlighet med direktiv 2014/68/EU och har genomgått följande förfarande för bedömning av överensstämmelse:

Modul A

Övervakningen av produktionens kvalitetssäkring utförs av TÜV SÜD Industrie Service GmbH (0035).

Ludwigsburg, 06.08.2025
(Ort och datum för utfärdande)D. Weimann
Företagsledningen